

PROGRAMA DE CURSO

| | |
|--|--|
| Nombre de la asignatura: Idioma Español (castellano) | Ciclo: Otoño 2018 |
| Profesor(a): Hermilo Gómez Hernández (hermilo.gomez@uimqroo.edu.mx) Martin Esquivel Pat (martin.esquivel@uimqroo.edu.mx) | Clave: LECU-102 |
| <p>Objetivo general: Fortalecer los conocimientos de la lengua española a partir del análisis de su historia y estructura.</p> <p>Objetivos específicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conocer cuál fue el origen del español (castellano), las etapas principales y qué grupos culturales acompañaron su proceso de normalización, a través de la indagación sobre el origen, conformación y evolución de esta lengua. - Analizar la importancia del este idioma en las relaciones sociales, culturales y políticas contemporáneas, a través de conocer cuál es el papel que esta lengua y qué lugar ocupa en un mundo globalizado. - Examinar los conocimientos que se tienen sobre esta lengua, revisando la construcción de categorías que conforman la teoría gramatical. | <p>Horas: 48 Créditos: 6</p> |
| Antecedentes académicos: Taller de Lectura Analítico – Crítica y Redacción de Textos, Taller de Habilidades Comunicativas en Lengua Española. | |
| Articulación con otras experiencias formativas del mapa curricular: Lingüística General, Gramática Contrastiva, Redacción del Reporte de Investigación. | |
| <p>Competencias generales y específicas a desarrollar: Demuestra conocimientos de los idiomas maya, español y una lengua extranjera para ejercer funciones de asistencia en docencia de idiomas y mediación comunicativa, de acuerdo con los principales enfoques teóricos y metodológicos que aplican para cada lengua.</p> | |
| <p>Contribución al perfil de egreso:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Demuestra actitudes positivas y propositivas para promover el respeto de la diversidad lingüística y cultural, de acuerdo con los planteamientos de la interculturalidad. - Demuestra conocimiento de los idiomas maya, español y una lengua extranjera para ejercer funciones de asistencia en docencia de idiomas y mediación comunicativa, de acuerdo con los principales enfoques teóricos y metodológicos que aplican para cada lengua (por ejemplo Estándares de Certificación de la Lengua Maya y Marco Común Europeo de referencia, nivel B1). - Maneja adecuadamente los idiomas Maya-español-lengua extranjera con la finalidad de realizar actividades docentes y mediación comunicativa entre personas que manejan dichas lenguas. Tienen las bases sólidas para obtener la certificación correspondiente a traducción-interpretación según el nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y los Estándares de Certificación de la Lengua Maya. | |

Temario

| Sem. | Tema/Objetivo/Subtemas | Actividades de aprendizaje | Bibliografía |
|--|------------------------|----------------------------|--------------|
| Tema 1: Origen y formación de la lengua castellana | | | |
| Objetivo: | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> - Que los estudiantes conozcan cuál fue el origen y formación del idioma español, a través de la | | | |

| Sem. | Tema/Objetivo/Subtemas | Actividades de aprendizaje | Bibliografía |
|---|--|--|--|
| indagación histórica y los elementos que influyeron en su difusión. | | | |
| I | Diagnostico sobre manejo de la temática. Expectativas para este curso (de ambas vías). Presentación del programa de la asignatura. Preguntas, aclaraciones y comentarios. | Exposición. | Programa del curso. Examen diagnóstico. |
| | 1.1 Origen e historia 1.1.1 La familia indoeuropea. | Corrillo. Lectura comentada. Exposición. | Alatorre (2013), pp. 19 - 29. |
| | Ceremonia intercultural de apertura del Ciclo y las ceremonias afines a la asignatura. | | |
| II | 1.1.2 Las lenguas ibéricas pre-romanas 1.1.3 Las lenguas de los romanos | Corrillo. Lectura comentada. Exposición. | Alatorre (2013), pp. 30 – 83. |
| III | 1.1.4 La España visigótica 1.1.5 La España árabe | Corrillo. Lectura comentada. Exposición. | Alatorre (2013), pp. 84 – 112. |
| IV | 1.2 El nacimiento del castellano | Corrillo. Lectura comentada. Exposición. | Alatorre (2013), pp. 113 – 138. |
| V | 1.3 La consolidación del castellano | Corrillo. Lectura comentada. Exposición. | Alatorre (2013), pp. 139 – 183. |
| V | PRIMERA EVALUACION PARCIAL | | |
| VI | 1a. Observación de clase. | | |
| VI | 1.4 Evolución y desarrollo del castellano | Lectura comentada. Exposición. Corrillo. | Alatorre (2013), pp. 184 – 238. |
| VII | | | Alatorre (2013), pp. 239 – 288. |
| VIII | | | Alatorre (2013), pp. 289 – 333. |
| IX | 1.5 La lengua hoy 1.5.1 La Real Academia de la Lengua | Corrillo. Lectura comentada. Exposición. | Alatorre (2013), pp. 334 – 389. Fernández Vitores (2014). Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (2014). |
| X | 1.5.2 El español en la ciencia y la traducción 1.5.3 El español: la corrección política 1.5.4 El valor económico del español | Corrillo. Lectura comentada. Exposición. | Lara (2015), pp. 7 – 115. Jiménez (2008) |
| XI | 1.5.5 El español una lengua no excluyente 1.5.6 El español y el internet | Corrillo. Lectura comentada. Exposición. | Bustos Romero (2011), pp. 19 – 46. García Meseguer (2002). CONAPRED (2009). Moreno Fernández (2015), pp. 255 – 268. |

| Sem. | Tema/Objetivo/Subtemas | Actividades de aprendizaje | Bibliografía |
|--|---|---|--|
| XI | SEGUNDA EVALUACION PARCIAL | | |
| Tema 2: Variedades dialectales del español (castellano) | | | |
| Objetivo: Que los estudiantes conozcan las distintas variantes que tiene el idioma, revisando e identificando los fenómenos de tipo fonético, uso gramatical y vocabulario que las afectan. | | | |
| XII - XIII | 2.1 Variedades dialectales del español 2.1.1 Variedades geográficas 2.1.2 El español americano 2.1.3 El español de África y Asia 2.1.4 El español en los Estados Unidos. 2.1.5 El español en la península de Yucatán | Lectura comentada. Exposición. | Moreno (2014), pp. 33 – 63; 251 -291; 393 - 452. Lope (1992), pp. 314 – 335. Sánchez (1994), pp. 553 – 570. Simón (1999), pp. 9 – 23. Algarabía (2007), pp. 57-62 Alarcón y Neri (2015). http://www.meridadeyucatan.com/la-influencia-de-la-lengua-maya-en-el-espanol-de-yucatan/ |
| XIV | 2.2 Las distintas razones y los distintos fenómenos 2.2.1 Tipo fonético (seseo y yeísmo) 2.2.2 Diferencia de usos gramaticales 2.2.3 El vocabulario | Lectura comentada. Exposición. Dramatización. | Alvar (s/f) Saussol (s/f) Haensch (2001). Haensch (2002). Palacios (2006), pp. 1 – 21. |
| Tema 3: Los sonidos del español | | | |
| Objetivo: Que los estudiantes identifique los puntos de articulación del inventario fonético del español de México. | | | |
| XV | 2.3 los sonidos en español 2.3.1 Clasificación de las vocales 2.3.2 Clasificación de las consonantes | Lectura comentada. Corrillo. Exposición. | Sánchez (2006). pp. 71 – 85. |
| XVI | Ceremonia de Cierre de Ciclo y las ceremonias afines a la asignatura. | | |
| Tema 4: Teoría grammatical* | | | |
| Objetivo: Que los estudiantes revisen los conocimientos adquiridos durante su trayectoria escolar, a fin de que puedan ubicar claramente las distintas categorías y criterios que maneja la gramática. | | | |
| Nota: | | | |

| Sem. | Tema/Objetivo/Subtemas | Actividades de aprendizaje | Bibliografía |
|--|--|-----------------------------------|--|
| Este tema se trabajará a lo largo del semestre en forma de taller. | | | |
| I | 3.1. Diferencia entre gramática de la lengua, gramática normativa y teoría gramatical. | Lectura comentada. Exposición. | Hernando Cuadrado y Hernando García – Caervigón (2011), pp.81 – 91. |
| | Ceremonia intercultural de apertura del Ciclo y las ceremonias afines a la asignatura. | | |
| II | 3.2. Elementos de la oración gramatical | Lectura comentada. Corrillo. | Revilla (2001), pp. 1- 7, 138, 144, 152, 154. |
| | 3.2.1. Criterios 3.2.2. Categorías 3.2.3. Clasificaciones | Exposición. | |
| III – V | 3.3. Variaciones morfológicas | Lectura comentada. Corrillo. | Revilla (2001), pp. 12, 22, 30, 41, 55, 56, 61, 63, 66, 70, 72, 75. |
| | 3.3.1 Sustantivo, adjetivo, artículo, pronombre. | Exposición. | RAE / ASELE (2011), pp. 61 – 80, 89 – 107. |
| V | PRIMERA EVALUACION PARCIAL | | |
| VI | 1ª. Observación de clase. | | |
| VI – VIII | 3.3.2 El verbo: | Lectura comentada. Corrillo. | Revilla (2001), pp. 77 – 86. |
| | 3.3.2.1 Variaciones morfológicas: persona, número, tiempo. | Exposición. | RAE / ASELE (2011), pp. 31 – 43, 144 – 162. |
| IX – X | 3.3.2.2 Variaciones morfológicas: modo y voz | Lectura comentada. Corrillo. | Revilla (2001), pp. 82 – 83, 118 – 119, 120 – 123. |
| | | Exposición. | Cohen (2014), pp. 18 – 48. Escanpanter (2000), pp. 149 – 178. |
| XI | 3.3.2.3 Clasificación morfológica | Lectura comentada. Corrillo. | Revilla (2001), pp. 82 – 83, 118 – 119, 120 – 123. |
| | 3.3.2.4 Clasificación sintáctica del verbo 3.4 Perífrasis verbales 3.5 El verboide | Exposición. | Cohen (2014), pp. 18 – 48. Escanpanter (2000), pp. 149 – 178. |
| SEGUNDA EVALUACIÓN PARCIAL | | | |
| XII | 3.6 Oración gramatical | Lectura comentada. Corrillo. | Revilla (2001), pp. 156 – 169, 176, 178 – 181, 209, 213, 223 |
| | 3.7 Elementos de la oración bimembre: sujeto y predicado. | Exposición. | Cohen (2014). Mora (2015), pp. 7 – 60 RAE / ASELE (2011), pp. 190 – 227. |
| 2ª. Observación de clase. | | | |

| Sem. | Tema/Objetivo/Subtemas | Actividades de aprendizaje | Bibliografía |
|------------------|---|--|---|
| XIII - XIV | 3.8 Coordinación | Lectura comentada. Corrillo. Exposición. | Cohen (2014), pp. 189 - 220. Revilla (2001), pp. 209 - 221, |
| XV - XVI | 3.9 Subordinación | Lectura comentada. Corrillo. Exposición. | RAE / ASELE (2011), pp. 237 -269. Cohen (2014), pp. 221 - 244. Revilla (2001), pp. 223 – 254. |
| XVI | Ceremonia de Cierre de Ciclo y las ceremonias afines a la asignatura. | | |
| XVII | -Evaluación comprensiva -Retroalimentación de la evaluación | | |

Evaluación

| Criterios y procedimientos de evaluación y acreditación | Porcentaje |
|--|------------|
| 1. Evaluación parcial (semana V) <ul style="list-style-type: none"> a. Examen escrito (8%) b. Exposición (2.5%) c. Reporte de lectura tema 1 (4%) d. Quizes tema 3 (5%) 2. Evaluación parcial (Semana XI) <ul style="list-style-type: none"> a. Examen escrito (8%) b. Exposición (2.5%) c. Reportes de lectura del tema 1 (4%) d. Reportes de lectura del tema 2 (5%) e. Quizes del tema 3 (5%) f. Quiz del tema 4 (5%) | 49% |
| 3. Proyectos: <ul style="list-style-type: none"> a. Propuesta de solución a un problema vinculado con el uso de la lengua española. (10%) b. Proyecto de difusión del contenido de la asignatura. (10%) | 20% |
| 4. Evaluación comprensiva <ul style="list-style-type: none"> Examen escrito (15 %) Ensayo (10%) | 25% |
| 5. Valores e interculturalidad: demuestra la puesta en práctica de los siguientes valores (véase el código de ética universitario): honestidad, responsabilidad, respeto, solidaridad, interculturalidad, puntualidad (6%). | 6% |

Evaluación del Profesor(a) en Aula por parte del coordinador(a) o profesor(a) designado(a)

Criterios:

1. Puntualidad en el inicio y la conclusión de la clase.
2. Comunicación de los objetivos de la clase comunicados con claridad.
3. Desarrollo del tema de la clase.
4. Participación de la mayoría de los estudiantes de la clase.
5. Estrategia(s) pedagógica congruente con los objetivos de la clase.
6. Uso de apoyo(s) didáctico(s).
7. Atención a las dudas u observaciones de los estudiantes.
8. Interés por parte de los estudiantes en el tema de la clase.
9. Respeto mutuo entre profesor y estudiantes.
10. Evaluación del aprendizaje del tema integrada al desarrollo de la clase

Perfil del docente:

Formación profesional a nivel licenciatura en el área de letras hispánicas, lengua y literatura españolas, lingüística.

Bibliografía

Principal

- Alatorre, A. (2013). *Los 1001 años de la lengua española* (3ª ed. 8ª reimpr.). México: Fondo de Cultura Económica.
- Algarabía, (2007). (María del Pilar Montes de Oca Directora de la colección). *De lengua me como un plato*. Algarabía, Libros de todas las cosas y otras muchas más... México, D.F.
- Alvar, M. A vueltas con el seseo y el ceceo. Biblioteca Virtual Universal. Disponible en <http://www.biblioteca.org.ar/libros/300004.pdf>
- Cohen, S. (2014). *Textos y pretextos. Guía de gramática y estilo para escribir bien*. México: Pearson Educación de México.
- Escarpanter, J. (2000). *Introducción a la moderna gramática española*. Bogotá: Editorial Norma.
- Gobierno de España. Biblioteca en línea. Disponible en <http://recursos.cnice.mec.es/latingriego/Palladium/latin/esl232ca2.php>.
- Haensch, G. Español de América y español de Europa (1ª parte). Panacea@, Vol. 2, no. 6, diciembre 2001, disponible en http://www.tremedica.org/panacea/IndiceGeneral/n6_G_Haensch.pdf
- Haensch, G. Español de América y español de Europa (2ª parte). Panacea@, Vol. 3, no. 7, marzo 2002, disponible en http://www.tremedica.org/panacea/IndiceGeneral/n7_G_Haensch7.pdf
- Hernández Méndez, E. y Sima Lozano, E. G. El español en contacto con el maya y el inglés en la península de Yucatán. En Terborg, R., Alarcón, A., Neri, L. (2015). *Lengua española. Contacto lingüístico y globalización*. CELE / UNAM: México.
- Hernando Cuadrado, L. A., Hernando García-Cervigon, A. (2011). *Curso de lengua española*. Valencia: Tirant Humanidades.
- Lara, L.F. (2015). *Temas del español contemporáneo*. México: El Colegio de México / El Colegio Nacional de México.
- Lope Blanch, J. La falsa imagen del español americano. *Revista de Filología Española*. (1992). Tomo LXXII, fascículos 3º y 4º. Madrid.
- Mora, A. de la (2015). *Las partes de la oración*. México: Trillas.
- Moreno Fernández, F. (2014). *La lengua española en su geografía. Manual de dialectología hispánica* (2ª ed.). Madrid: Arco/Libros, S. L.
- Moreno Fernández, F. (2015). *La maravillosa historia del español*. México: Instituto Cervantes / ESPESA.

- Palacios Alcaine, A. Variedades del español hablado en América: una aproximación educativa. En De Miguel, E. (Ed.). (2006) *Las lenguas españolas: un enfoque filológico*. Madrid: MEC. Disponible en http://www.uam.es/personal_pdi/filoyletras/alcaine/publicaciones.html
- RAE / ASELE (2011). *Nueva gramática básica de la lengua española*. México: Espasa Libros, L. S. U.
- Revilla de Cos, Santiago. (1988). *Gramática Española Moderna. Un nuevo enfoque*. MacGraw-Hill. México, D. F.
- Sánchez Azuara, G. (2006, reimpr. 2008). *Notas de fonética y fonología* (2ª edición). Editorial Trillas: México.
- Sánchez Lobato, J. El español en América. ASELE. Actas IV. (1994). Instituto Virtual Cervantes. Disponible en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/04/04_0553.pdf
- Santiago, L., López Chávez, J., Dakin, K. I. (2004). *Etimologías. Introducción a la historia del léxico del español* (2ª edición). Pearson / Addison Wesley: México.
- Saussol, J. M. El seseo-ceceo hispánico y su enfoque en lingüística aplicada. Disponible en <https://www.openstarts.units.it/dspace/bitstream/10077/7976/4/Saussol.pdf>
- Simón, C. (1999). El origen del español en América. *Revista Decires*. Vol. 2, Num. 2. CEPE / UNAM. Disponible en <http://132.248.130.20/revistadecires/decires.php?numero=2>

Complementaria

- Cano, Rafael (coord.): *Historia de la lengua castellana*. Barcelona: Ariel Lingüística, 2005.
- Grijelmo, A. (1998). *Defensa apasionada del idioma castellano*. Grupo Santillana de Ediciones, Madrid.
- León Mejía, A. (2006). *Letra, palabra y pensamiento*. Limusa, Noriega Editores.
- Ross Veidmark, L. (1982). *Investigando la Sintaxis del Español*. Editorial Universidad Estatal a Distancia. San José, Costa Rica.
- Seco, Manuel. (1986) *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*. Madrid. Espasa Calpe.